

RESIDENCE DU RWANDA.  
Territoire de Ruhengeri

AVIS AU PUBLIC.

J'ai l'honneur de vous donner ci-dessous une copie du télégramme n°71913/A.E. du Gouvernement Général.-  
"TELEGR. 71913/AE. Ord. 165. 238 AE du 9 Aout prévoit réglementation commerce détentio[n] consommation essence tourisme stop Ordonnance exécution 2 AE du dito prévoit déclaration stocks supérieurs quatre cents litres stop Cette déclaration devoir se faire première fois premier septembre et introduire auprès propos qui adressera tableau centralisateur par localité à Congo stop Misut le deux en deux CONGO"

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.-

VU: Gérant SEDEC

MM: PASCHAL G.

PASCHAL A.

CUYPERS

MISSION RWAZA

BERTHOLET

MISSION RWANKERI

CHAUVEAUX

VAN DER CASSEYEN

TRIPOLSKY

Ruhengeri, le 5 septembre 1942.-  
L'Administrateur Territorial, D. VAUTHIER,

D. Vauthier

METANAS (Kivuruza)

Ruhengeri



1292

Ninawapa hapa chini télégramme illyotoka kwa bwanu Gouverneur Général n°71913/A.E.

"Télégramme 71913/A.E. Amri n°239 ya tarki 9 Aout inaonesha namna ya uchuuzi wa kuweka na kutowa essence kwa wasairi.- Amri n°2 ya tarki hiyo inaonesha kuranya declaration ja stocks illyozaldi ya litre mille.- Hiyo declaration mara ya kwanza itaranywa kwa tarki ya kwanza ya mwezi septembre na itatumwa kwa bwanu Gouverneur wa Province na atatumwa kartasi inayoandikwa nkusanyo wa miji yote kwa bwanu Gouverneur Général.- Nyuma itaranywa mnamo mwezi mbili mbili.- CONGO"

MUSSEIN MEGHJI ALI SOMJI VRIJIDAS MAKANJI MOHAMED ALI  
RATANBH KHIMJI G.A. DHANANI SUNDAR SINGH AHMED ISHAQ  
AMAR SINGH BAHADOK Bahadok JALHAM DHUPA PALTAM SINGH  
P.L. MONINDRA MIKU MUSSA ESMAIL (Kivuruza)